

**MD110**

---

**D.N.A. Application Suite 5.0**

**Directory Manager**

Guía de introducción

D.N.A. MD110 Application Suite  
DIRECTORY MANAGER 5.0  
GUÍA DE INTRODUCCIÓN

ES/LZT 102 2848 R2A

Copyright © 2000. Ericsson Business Networks AB. Reservados todos los derechos.

Este documento contiene información relativa al propietario protegida por leyes de derechos de autor. Queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como la transmisión del mismo de cualquier forma o en cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o cualquier otro sistema de almacenamiento o recuperación o la traducción a cualquier idioma, sin consentimiento previo y por escrito de Ericsson Business Networks AB, Estocolmo, Suecia.

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

### ADVERTENCIA

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

ERICSSON NO PROPORCIONA NINGÚN TIPO DE GARANTÍA RELATIVA A ESTE MATERIAL, INCLUYÉNDOSE, PERO NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS TÁCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO FIN. Ericsson no se responsabiliza de los errores aquí contenidos ni de los errores accidentales que puedan producirse derivados del abastecimiento, el rendimiento o el uso de este material.

Ericsson Business Networks AB  
S-131 89 Estocolmo, Suecia  
Teléfono +46 8 422 0000, Fax +46 8 422 1010

# Contenido

<b>DYNAMIC NETWORK ADMINISTRATION</b>	<b>5</b>
Bienvenido	5
D.N.A. MD110 Application Suite	5
Directory Manager	5
Características	6
Documentación relacionada	8
<b>INICIO</b>	<b>8</b>
Ejecutar el programa	8
Para conectarse a Directory Manager	8
<b>UTILIZACIÓN DE DIRECTORY MANAGER</b>	<b>9</b>
Disposición de la ventana principal	9
Visualización de directorios	10
Visualización de hojas de cálculo	10
Fichas de la presentación en hoja de cálculo	11
Botones de selección de fila	11
Cabecera de columna/controles de clasificación	11
Datos del listín telefónico	11
Botón Listar usuarios	11
Botón Buscar usuarios	11
Botón Buscar departamento	11
Botón Abrir registro de transacciones	12
Botones Agregar, Eliminar y Actualizar	12
Menú Aplicación	12
Menú Departamento	12
Menú Usuario	13
Menú Externo	13
Menú Datos	13

Menú Herramientas	13
Menú Ver	14
Campos definidos por el usuario	14
Ortografía alternativa de los nombres de los usuarios	14

# Dynamic Network Administration

## Bienvenido

Le damos la enhorabuena por haber elegido la familia de aplicaciones D.N.A. MD110 como parte de su Dynamic Network Administration (D.N.A.). Ericsson Business Communications Networks integra las comunicaciones a todos los niveles. Las personas, los equipos informáticos y la información están vinculados entre sí y con el mundo exterior. La familia de aplicaciones D.N.A. MD110 es un conjunto de aplicaciones que gestionan redes de voz y datos como si de una sola entidad se tratase. La gestión de red unificada mejora los servicios de comunicación utilizando la infraestructura existente de modo más eficaz. Gracias a ella, estos servicios son más rentables.

## D.N.A. MD110 Application Suite

Los productos de software MD110 Application Suite son un conjunto completo de herramientas gráficas para PC que permiten trabajar en todos los aspectos de la administración y funcionamiento de D.N.A. MD110 PBX, incluyendo:

- Gestión de llamadas de operadora
- Gestión de extensiones
- Gestión de listines telefónicos
- Supervisión de redes de telecomunicaciones de alto nivel
- Medida del tráfico y creación de informes

## Directory Manager

Directory Manager (DMG) es una herramienta administrativa de la familia de aplicaciones MD110 PBX destinada a la gestión cotidiana de los listines telefónicos de extensiones de usuarios. La aplicación Directory Manager incluye eficaces controles gráficos que permiten a los usuarios gestionar las asignaciones de extensiones de los listines telefónicos desde la perspectiva visual de Windows NT. Las aplicaciones Directory Manager y Extension Manager (EMG) comparten una sintaxis operacional, aspecto y método de trabajo de ambos similares. Aunque cada uno dispone de su propia base de datos, están sincronizados por réplicas.

Directory Manager y Extension Manager son dos aplicaciones independientes para permitir que se distribuyan, en una misma organización, las tareas de gestión de datos relativos a extensiones y listines telefónicos. Por consiguiente, las operadoras o los responsables de Recursos Humanos pueden editar datos relativos a usuarios mientras que el responsable de la red o del sistema se dedica a los aspectos técnicos resultantes de mover, agregar o modificar usuarios.

Un Registro de transacciones proporciona un sofisticado procesamiento conjunto de las transacciones para garantizar que los cambios efectuados en una aplicación se comunican a la otra. Gracias al Registro de transacciones, todas las acciones importantes, como mover, agregar y cambiar, que se realizan en una

aplicación se registran y presentan gráficamente a los usuarios de la otra aplicación para que puedan procesarlas o archivarlas. De este modo se evitan incoherencias en la base de datos. Las teclas de aceleración de Extension Manager funcionan en Directory Manager y viceversa.

Directory Manager presenta una característica avanzada: API de tarificación (Call Account API, CAAPI). Se trata de un vínculo de software que permite a ciertas aplicaciones de tarificación estar conectadas a Dynamic Network Administration con actualizaciones directas de extensiones, enlaces y datos del listín telefónico. Con CAAPI, puede proporcionarse una sola entrada para mover, agregar y cambiar al tiempo que se mantiene la flexibilidad para elegir el sistema de tarificación que mejor se adapte a sus necesidades.

## **Características**

Interfaz gráfica de usuario de Microsoft Windows en toda la familia de aplicaciones MD110 tanto en lo relativo a su aspecto como a su funcionamiento

Permite almacenar hasta 200.000 entradas en el listín telefónico

Varios tipos de usuarios

- Persona
- Función
- Sala
- Archivo info.

Varios campos para cada usuario

- Varios apellidos
- Varios nombres
- Título
- Extensiones
- Departamentos
- Ortografías alternativas (fonética)
- Campos definidos por el usuario
- Imágenes de mapas de bits de los usuarios

Niveles de seguridad variables para cada campo de datos

Datos sobre las operaciones Agregar, Eliminar y Cambiar por departamento

Datos sobre las operaciones Agregar, Eliminar y Cambiar por usuario

Definición del usuario principal por extensión

Permite crear jerarquías de departamentos de hasta 64 niveles y las presenta en una estructura de árbol

La interfaz de usuario muestra los datos del listín telefónico a modo de hoja de cálculo

- Clasificación por columnas
- Permite realizar varios cambios seleccionando varias entradas simultáneamente
- Buscar/Reemplazar

Es compatible con la función Arrastrar y colocar

- Permite mover usuarios
- Permite mover departamentos

Proporciona la funcionalidad de integración total, Interception Computer

Soporta las impresiones incrustadas y los indicadores de clasificación

Abre interfaces a:

- Operator Workstation
- Personal Application Suite
- Extension Manager
- Archivo de transacción
- Tecla de aceleración
- Otros sistemas de listín telefónico
- Sistemas de correo electrónico

Ayuda contextual en pantalla

Compatible con múltiples servidores de la familia de aplicaciones MD110

Compatible con múltiples configuraciones de MD110

Permite varias sesiones simultáneas en la misma base de datos

Compatible con planes de numeración tanto abiertos como cerrados

## Documentación relacionada

**MD110 Application Suite Technical Guide** – Esta guía está destinada a técnicos responsables del mantenimiento de sistemas D.N.A. y productos de software de MD110 Application Suite. Incluye instrucciones detalladas sobre la instalación del software y el hardware, resolución de problemas, posibilidades y limitaciones del sistema, así como otros temas técnicos. La guía técnica es un archivo de ayuda independiente y se encuentra en el directorio *MRS\HELP* de *DNA\_C* o *DNA\_S*.

**Ayuda.** La ayuda de Directory Manager constituye una guía completa para gestionar los listines de usuarios de MD110 PBX al utilizar la aplicación Directory Manager. Proporciona descripciones completas de las características e instrucciones sistemáticas para utilizar Directory Manager. Haga clic en la ficha  **Contenido** para desplazarse por la tabla de contenido del archivo de Ayuda. Haga clic en la ficha  **Índice** para buscar temas de ayuda en el índice de los temas de ayuda. Haga clic en la ficha  **Buscar** para realizar búsquedas, de texto completo, de palabras o de frases específicas.

## Inicio

### Ejecutar el programa

Existen varios modos de iniciar Directory Manager. A continuación se presentan los métodos recomendados:

- En Extension Manager, seleccione Directory Manager (DMG) en la lista desplegable de inicio de aplicaciones situada en la parte derecha de la barra de herramientas.
- Utilice el Administrador de archivos o el Explorador de Windows NT para ubicar el archivo de programa (*dmg.exe*) en el árbol del listín telefónico y haga doble clic en ese nombre.
- Puede utilizar el menú Inicio de Windows NT para iniciar un programa (Inicio ▶ Programas ▶ D.N.A. Application Suite ▶ Directory Manager).

### Para conectarse a Directory Manager

- 1 Escriba su nombre de usuario, seleccione un servidor de base de datos en la lista desplegable de servidores DNA y escriba su contraseña. Su contraseña aparece como una cadena de asteriscos a medida que escribe (\*\*\*\*\*). Si no se le ha asignado un nombre de usuario y contraseña, póngase en contacto con su administrador de red. En los campos de conexión del usuario deben coincidir las mayúsculas y minúsculas. Dispone de un número limitado de intentos. Si es necesario, consulte con el administrador de la red.

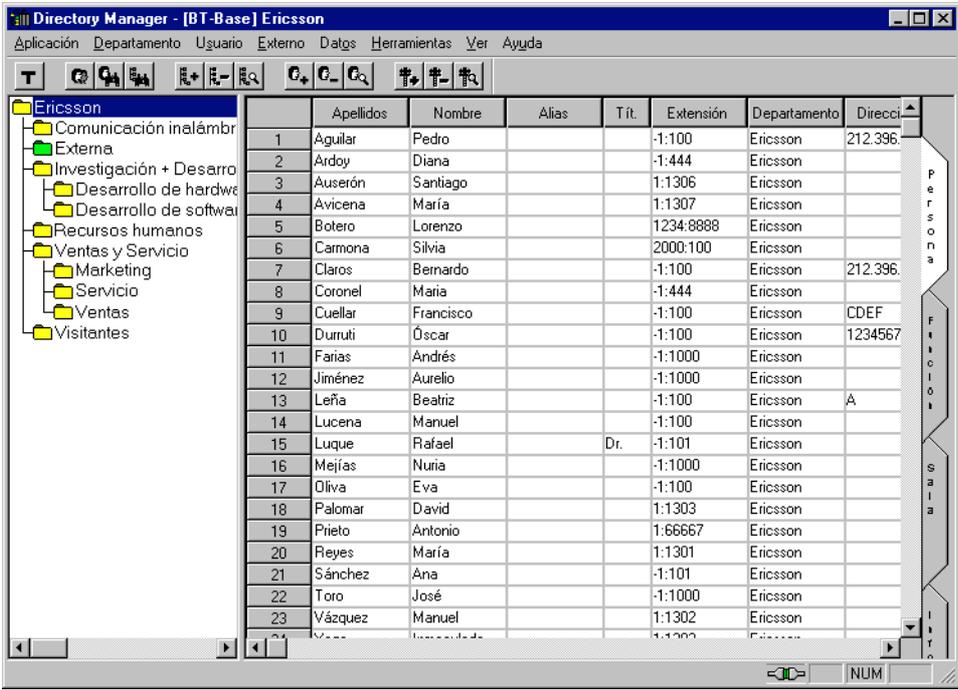
- 2 Seleccione **Aceptar**. Entonces se cierra el cuadro de diálogo de conexión de usuario y se abre la ventana principal de Directory Manager. Sabrá que la aplicación está activa cuando el icono de conexión del servidor situado en la barra de estado, en la parte inferior de la pantalla, cambie de abierto  a conectado . Entonces, tendrá acceso total a las características de Directory Manager.

## Utilización de Directory Manager

### Disposición de la ventana principal

Cuando se realiza la conexión correctamente, se abre la ventana principal de Directory Manager. La ventana principal de Directory Manager permite ver y gestionar datos del listín telefónico de D.N.A. en una interfaz gráfica de usuario.

La ventana principal está compuesta por dos secciones separadas mediante una barra de división ajustable. Utilizando el ratón, puede desplazar la barra vertical que separa el árbol del listín telefónico de los registros de usuario. La estructura del árbol del listín telefónico aparece en la parte izquierda mientras que la hoja de cálculo ocupa la parte derecha. Para mostrar datos de un departamento en la hoja de cálculo, seleccione el departamento en el árbol de presentación del listín telefónico y haga clic en una de las cuatro fichas de presentación de la hoja de cálculo.



The screenshot shows the Directory Manager application window with the following data table:

	Apellidos	Nombre	Alias	Tít.	Extensión	Departamento	Direcci
1	Aguilar	Pedro			-1:100	Ericsson	212.396.
2	Ardoy	Diana			-1:444	Ericsson	
3	Auserón	Santiago			1:1306	Ericsson	
4	Avicena	María			1:1307	Ericsson	
5	Botero	Lorenzo			1234:8888	Ericsson	
6	Carmona	Silvia			2000:100	Ericsson	
7	Claros	Bernardo			-1:100	Ericsson	212.396.
8	Coronel	María			-1:444	Ericsson	
9	Cuellar	Francisco			-1:100	Ericsson	CDEF
10	Durruti	Oscar			-1:100	Ericsson	1234567
11	Farias	Andrés			-1:1000	Ericsson	
12	Jiménez	Aurelio			-1:1000	Ericsson	
13	Leña	Beatriz			-1:100	Ericsson	A
14	Lucena	Manuel			-1:100	Ericsson	
15	Luque	Rafael		Dr.	-1:101	Ericsson	
16	Mejías	Nuria			-1:1000	Ericsson	
17	Oliva	Eva			-1:100	Ericsson	
18	Palomar	David			1:1303	Ericsson	
19	Prieto	Antonio			1:66667	Ericsson	
20	Reyes	María			1:1301	Ericsson	
21	Sánchez	Ana			-1:101	Ericsson	
22	Toro	José			-1:1000	Ericsson	
23	Vázquez	Manuel			1:1302	Ericsson	

## Visualización de directorios

El listín telefónico de Directory Manager es similar a la estructura de árbol utilizada en el Explorador de Windows NT y en el Administrador de archivos. Sin embargo, existe una diferencia importante. Tanto en el Explorador como en el Administrador de archivos, puede verse el contenido de un directorio al hacer doble clic en su icono o nombre. Para ver el contenido de un listín telefónico de Directory Manager, seleccione el listín y, a continuación, seleccione la ficha correspondiente al tipo de información que desea obtener.

Tomemos como ejemplo una organización que está compuesta por varios departamentos. La estructura arborescente de Directory Manager refleja las relaciones existentes entre los departamentos de la organización. La cuadrícula muestra la base de datos de usuarios correspondiente al listín telefónico seleccionado.

La estructura arborescente básica de Directory Manager representa la organización jerárquica típica de los organigramas de empresa. Por ejemplo, si en nuestra empresa el departamento B está subordinado al departamento A, en la estructura arborescente, el departamento B aparecerá dentro de la carpeta del departamento A. En una representación arborescente, si un departamento está subordinado a otro en la jerarquía de la empresa, el departamento subordinado aparece en la carpeta del departamento superior.

Los departamentos que tienen departamentos subordinados, u otro tipo de entidad, se representan mediante un símbolo más (+). Para ver la lista de los departamentos subordinados, haga doble clic en su carpeta. La lista de los usuarios, funciones, salas o archivos info. de cada departamento se muestra en forma de hoja de cálculo en la parte derecha de la pantalla.

## Visualización de hojas de cálculo

La presentación en forma de hoja de cálculo que aparece en la parte derecha de la ventana de la aplicación Directory Manager le permite ver los detalles de los usuarios del departamento seleccionado. Puede modificar la información existente en las celdas de la hoja de cálculo sobrescribiendo su contenido. Puede registrar nuevas entradas de usuarios escribiendo directamente en una fila vacía al final de la hoja de cálculo. También puede ordenar las columnas de la cuadrícula alfabéticamente haciendo clic en la cabecera de la columna que desee ordenar.

---

**Nota** Si dos o más filas contienen el mismo valor en la columna que se está clasificando, dichas filas pueden cambiar de lugar si se realiza la clasificación más de una vez. Aunque llegara a ocurrir, las columnas estarían ordenadas alfabéticamente.

---

## Fichas de la presentación en hoja de cálculo

Las fichas con rótulos situadas en la parte derecha de la hoja de cálculo, funcionan como si de pestañas de una carpeta con separadores se tratase. Del mismo modo que las diversas secciones de una carpeta le permiten organizar los diferentes tipos de información, las fichas de presentación de los departamentos le permiten consultar los datos desde distintos puntos de vista. Cuando selecciona un departamento, las fichas determinan qué tipo de datos del departamento aparecen en la hoja de cálculo. La cuadrícula de la hoja de cálculo puede presentar datos relativos a las personas, las funciones, las salas o información. Los encabezados de las columnas y los valores de la cuadrícula de la hoja de cálculo, cambian a medida que selecciona diferentes fichas.

## Botones de selección de fila

Para ver y modificar el contenido de un registro de usuario, resalte y seleccione la fila que contenga la información deseada mediante los botones situados a la izquierda de cada fila. Al hacer clic en un botón de selección de fila, la fila se selecciona y resalta a la vez.

## Cabecera de columna/controles de clasificación

Utilice los botones situados en la parte superior de cada columna para ordenar toda la presentación de registros de la hoja de cálculo en orden ascendente, tomando como punto de partida todas las entradas de una columna seleccionada.

## Datos del listín telefónico

Puede cambiar los registros del listín telefónico efectuando modificaciones en las celdas de la hoja de cálculo directamente o a través de cuadros de diálogo a los que se accede mediante comandos de menú y botones de la barra de herramientas.

## Botón Listar usuarios

El botón Listar usuarios  se usa para mostrar información relacionada con las personas, funciones y salas o bien información que aparece recogida en su listín telefónico. Al hacer clic en el botón puede obtener información detallada sobre el personal.

---

**Nota** Este proceso puede llevar mucho tiempo, dependiendo de las estructuras de datos de que se disponga.

---

## Botón Buscar usuarios

El botón Buscar usuarios  abre el cuadro de diálogo Buscar usuarios. Este cuadro de diálogo le permite buscar usuarios basándose en los criterios que usted haya especificado, como el nombre, la extensión o el departamento.

## Botón Buscar departamento

El botón Buscar departamento  abre el cuadro de diálogo Buscar departamento que le permite escribir el nombre del departamento que desea buscar, determinar mayúsculas y minúsculas y criterios de búsqueda por palabra completa.

## Botón Abrir registro de transacciones

El botón **Abrir registro de transacciones**  se utiliza para mostrar el Registro de transacciones. El Registro de transacciones es un registro de las actividades de la base de datos ejecutadas mediante Directory Manager y Extension Manager. Puede utilizar el Registro de transacciones para ver los cambios que los usuarios de Extension Manager han efectuado en la base de datos y elegir si desea incorporarlos o no a la base de datos Directory Manager.

## Botones Agregar, Eliminar y Actualizar



Departamento



Usuario



Externo

Los botones **Agregar**, **Eliminar** y **Actualizar** abren cuadros de diálogo que ofrecen fáciles métodos para agregar, eliminar o actualizar las listas del listín telefónico. Estos botones están asociados con sus respectivos menús. Es decir, los menús **Departamento**, **Usuario** y **Externo**.

## Menú Aplicación

Los diferentes comandos de este menú permiten cambiar el usuario actual, cambiar su contraseña de conexión, iniciar el Registro de transacciones y salir de Directory Manager.

**Cambiar usuario actual****Cambiar contraseña****Transacciones****Salir**

## Menú Departamento

Al menú **Departamento** se accede para agregar, modificar, eliminar y buscar información relativa a los departamentos.

**Nuevo****Ver/Actualizar****Eliminar****Buscar**

## **Menú Usuario**

El menú Usuario permite agregar, modificar, eliminar o ubicar registros de usuarios así como mostrar la lista de usuarios de un departamento seleccionado.

**Nuevo**

**Ver/Actualizar**

**Ver/Actualizar usuarios primarios de extensiones**

**Eliminar**

**Buscar**

**Listar**

## **Menú Externo**

Las selecciones del menú Externo le permitirán agregar, eliminar o modificar listados del Listín externo.

**Nuevo**

**Ver/actualizar**

**Eliminar**

## **Menú Datos**

El menú Datos le permite cambiar varias entradas de datos en la hoja de cálculo de Directory Manager de modo simultáneo así como buscar y reemplazar entradas de datos específicas.

**Cambiar**

**Buscar y reemplazar**

**Imprimir en archivo**

## **Menú Herramientas**

Los comandos del menú Herramientas le permiten ver o modificar los valores de las opciones de Directory Manager e iniciar o cambiar directamente a la aplicación Extension Manager.

**Opciones**

**1 Extension Manager**

## Menú Ver

El menú Ver permite especificar qué campos definidos por el usuario desea que aparezcan como columnas de la hoja de cálculo así como mostrar u ocultar la barra de herramientas y de estado de Directory Manager. Al hacer clic en **Columnas de cuadrícula** se abre el cuadro de diálogo Columnas de cuadrícula visibles. El comando Barra de herramientas muestra y oculta la barra de herramientas que aparece justo debajo del menú principal de Directory Manager. El comando Barra de estado muestra u oculta la barra que aparece en la parte inferior de la ventana de Directory Manager. La barra de estado proporciona información acerca del estado de la aplicación Directory Manager así como información de ayuda sobre los comandos seleccionados.

Columnas de cuadrícula  
Barra de herramientas  
Barra de estado

## Campos definidos por el usuario

Los campos definidos por el usuario pueden proporcionar información complementaria como números de teléfono confidenciales de empleados, por ejemplo. Para crear los campos definidos por el usuario puede utilizarse la aplicación Directory Configuration. Estos campos deben crearse antes de ejecutar Directory Manager por primera vez.

Los campos definidos por el usuario permiten definir qué tipo de información debe almacenarse en la base de datos del listín telefónico. Por ejemplo, puede crearse un campo definido por el usuario para almacenar números de teléfono de los domicilios de los usuarios. Una vez se ha encontrado el registro de un usuario, pueden consultarse los campos definidos por el usuario desde la operadora sobre PC y obtener información complementaria.

---

**Nota** Los campos definidos por el usuario deben configurarse antes de ejecutar Directory Manager por primera vez o peligrará la integridad de la base de datos. Para organizar estos campos, utilice sus conocimientos sobre la estructura y las necesidades de su organización.

---

## Ortografía alternativa de los nombres de los usuarios

Directory Manager permite especificar cuatro ortografías alternativas para cada nombre y apellido de los usuarios. Si se utiliza correctamente, esta función puede ayudar a las operadoras a ubicar nombres difíciles, a menudo escritos o pronunciados de modo incorrecto.

Escriba ortografías alternativas como para el apellido García: "Garcia," "Gracia," etc. en los campos Apellidos y ortografías alternativas como para el nombre Francisco: "Fran," "Francis" y "Paco," etc. en los campos Nombre.